

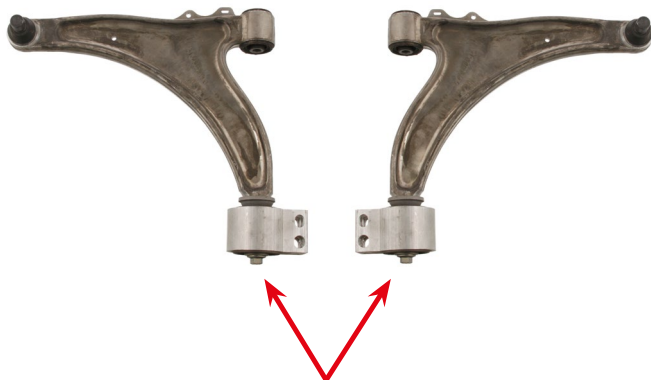
INFO

febi
39351
39352

SWAG
40 93 9351
40 93 9352

febi 39351 / SWAG 40 93 9351

febi 39352 / SWAG 40 93 9352



DE Achtung!

Nach der Montage des Querlenkers die Schrauben (siehe Pfeil) mit 55 Nm+90°+15° festziehen.
Das Querlenkerlager muss beim Festziehen in einer neutralen Position (Fahrzustand) sein.

EN Attention!

After fitting the control arm mounting, tighten the screws (see arrow) with 55 Nm+90°+15°.
The control arm mounting must be tightened with the vehicle under load.

FR Attention!

Après le montage du bras de suspension, serrer les vis (voir flèche) à 55 Nm+90°+15°.
Les vis doivent être serrées sous la charge du véhicule.

ES ¡Atención!

Después de montar el silentblock apriete los tornillos (véase la flecha) con un par de 55 Nm+90°+15°.
El silentblock debe ser apretado con el vehículo cargado.

IT Attenzione!

Dopo il montaggio del silentblock stringere i bulloni (vedi freccia) alla coppia di serraggio di 55 Nm+90°+15°.
Quando il silentblock viene stretto le ruote del veicolo devono poggiare a terra.

PT Atenção!

Depois de montar o apoio do braço de suspensão, aperte os parafusos (ver seta) com 55 Nm+90°+15°.
O aperto do apoio do braço de suspensão deve ser efetuado com o veículo sob carga (roda na sua posição normal de funcionamento).

NL Opgelet!

Draai na de montage van de draagarm de schroeven (zie pijl) vast met 55 Nm+90°+15°.
Het draagarmlager moet zich bij het vastdraaien in een neutrale positie (rijtoestand) bevinden.

PL Uwaga!

Po zamontowaniu wahacza śruby (zaznaczone strzałką) należy dokręcić momentem 55 Nm+90°+15°.
Podczas dokręcania śrub mocujących samochód powinien być opuszczony na podłoże.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

RU **Внимание!**

После монтажа рычага подвески затяните болты (указаны стрелкой) с моментом затяжки 55 Nm+90°+15°.

При затяжке рычаг подвески должен находиться в нейтральном положении (под нагрузкой).

SR **Pažnja!**

Nakon montaže gumenog zgloba (silen bloka),

zategnuti vijke (strelica) na 55 Nm+90°+15°.

Zglob oscilujućeg ramena mora biti zatezan kada je vozilo pod opterećenjem.

TR **Pozornost!**

Nakon montaže spone, ovjesa kotača, zategnuti vijke (strelica) na 55 Nm+90°+15°.

Zglob spone mora biti zategnut kada je vozilo pod opterećenjem.

تنبيه!

AR

بعد تركيب ذراع التحكم، يجب احكام شد البراغي : 90°+15°+55Nm
المشار اليها بالسهم بقياس

حالة القيادة) خلال شد البراغي، يجب ان يكون ذراع التحكم في وضعية محايدة)